

Quels sont les **fondements juridiques** cantonaux des prestations d'aide à l'enfance et à la jeunesse **au-delà de l'âge de la majorité** ?

*Welches sind die **kantonalen gesetzlichen Grundlagen** für Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe (stationäre und ambulante Angebote) **über die Volljährigkeit** hinaus?*

Loi sur l'enfance et la jeunesse (LEJ) du 12.05.2006 (Version actuelle en vigueur depuis le 01.01.2020) https://bdlf.fr.ch/app/fr/texts_of_law/835.5

Jugendgesetz (JuG) vom 12.05.2006 (Fassung in Kraft getreten am 01.01.2020) https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/835.5

Loi sur les institutions spécialisées et les familles d'accueil professionnelles (LIFAP) du 16.11.2017 https://bdlf.fr.ch/app/fr/texts_of_law/834.1.2

Gesetz über die sonder- und sozialpädagogischen Institutionen und die professionellen Pflegefamilien (SiPG) vom 16. November 2017 https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/834.1.2

Quels sont les **prestations d'aide à l'enfance et à la jeunesse** disponibles au-delà de l'âge de la majorité ?

*Welche **stationären und ambulanten Leistungen** sind aufgrund dieser gesetzlichen Grundlagen **über die Volljährigkeit** hinaus möglich?*

• **Placement:**

○ *Institution*

- Prolongement du placement (Art. 26 al. 2 LEJ ; Art. 23 LIFAP)
- *Unterbringung ausserhalb der Familie* (Art. 26. Abs. 2 JuG; Art. 23 SiPG).

○ *Famille d'accueil:*

- Prolongement du placement en famille d'accueil (Art. 26 al. 2 LEJ) ou en famille d'accueil professionnelle (Art. 23 LIFAP)
- *Unterbringung ausserhalb der Familie in einer Pflegefamilie* (Art. 26 Abs. 2 JuG) *oder in einer professionellen Pflegefamilie* (Art. 23 SiPG)

• **Prestations ambulatoires:**

- Appui social, psychosocial et éducatif en milieu ouvert (Art. 26 al. 2 LEJ) ; prestations ambulatoires (Art. 23 LIFAP) ;
- *Soziale, psychosoziale und erzieherische Unterstützung im offenen Umfeld* (Art. 26 Abs. 2 JuG); *ambulante Leistungen* (Art. 23 SiPG)

Jusqu'à **quel âge** peut-on bénéficier de ces prestations ?

*Bis zu welchem **Alter** können diese Leistungen bezogen werden?*

- Jusqu'à la fin de la première formation et au plus tard jusqu'à 25 ans (Art. 26 al. 2 LEJ)
- Jusqu'à l'âge de 25 ans ; exceptionnellement et avec autorisation de la direction au maximum jusqu'à l'âge de 30 ans (Art. 23 LIFAP)
- Jusqu'à l'âge de 25 ans pour les jeunes adultes souffrant d'addiction (Art. 23 LIFAP)

- *Bis zum Ende der Erstausbildung und höchstens bis zum Alter von 25 Jahren (Art. 26. Abs. 2 JuG).*
- *bis höchstens zum Alter von 25 Jahren, in Ausnahmefällen und mit Bewilligung der Direktion bis 30 Jahre (Art. 23 SIPG)*
- *bis höchstens zum Alter von 25 Jahren für junge Menschen mit Suchterkrankungen (Art. 23 SIPG)*

Ces prestations sont-elles soumises à certaines **conditions** ?

*Sind diese Leistungen an bestimmte **Bedingungen** gebunden?*

La Direction peut prolonger l'action socio-éducative en faveur des jeunes adultes aux conditions suivantes:

- a) l'action socio-éducative doit avoir débuté au plus tard dans le courant de l'année précédant la majorité;
- b) dans les trois mois précédant la majorité, une évaluation doit démontrer la nécessité de la prolongation de l'action socio-éducative;
- c) les jeunes adultes concernés doivent donner leur accord écrit à cette prolongation. (Art. 26 al. 1 LEJ)

Les placements organisés sans mandat officiel de la justice sont autorisés pour une durée limitée et aux conditions fixées par le Conseil d'Etat. (Art. 23 LIFAP)

- a) Il existe une indication socio-pédagogique
- b) La demande d'admission est soumise à l'approbation du Service de la prévoyance sociale (SPS)
- c) Les critères d'admission du SPS sont les suivants : Consentement du ou de la jeune adulte, prise en charge socio-pédagogique par un service social ou une tutelle professionnelle ou prise en charge continue par le service de l'enfance et de la jeunesse (SEJ); approbation des coûts.

Die Direktion kann die sozialpädagogische Betreuung für junge Erwachsene unter folgenden Voraussetzungen verlängern:

- a) *Die sozialpädagogische Betreuung muss spätestens im Jahr vor Erreichen der Volljährigkeit eingesetzt haben.*
- b) *In den drei Monaten vor Erreichen der Volljährigkeit muss eine Beurteilung erweisen, dass die Verlängerung der sozialpädagogischen Betreuung nötig ist.*
- c) *Die oder der betroffene junge Erwachsene muss schriftlich in die Verlängerung einwilligen. (Art. 26 Abs. 1 JuG)*

Die Aufnahme junger Erwachsener ohne Auftrag einer Gerichtsbehörde ist unter folgenden Bedingungen möglich (Art. 23 SIPG):

- a) *Es gibt eine sozialpädagogische Indikation*
- b) *Das Aufnahmegesuch wird dem Sozialvorgeamt (SVA) zur Genehmigung unterbreitet*
- c) *Die Kriterien für die Aufnahme des SVA sind: Zustimmung des/der jungen Erwachsenen, sozialpädagogische Betreuung durch einen Sozialdienst oder Berufsbeistandschaft oder Weiterbetreuung durch das Jugendamt; Kostengutsprache.*